

Súd: Okresný súd Nitra
Spisová značka: 12C/39/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5814207631
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 10. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Ivana Heinrichová
ECLI: ECLI:SK:OSNR:2015:5814207631.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nitra v právnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Slovakia, s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Bratislava, Karadžičova 8, zast. JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Bratislava, Karadžičova 8, proti odporcovi: E. E., nar. X.X.XXXX, naposledy bytom G., O. XXX/XX, bytom Z., A.. J. XXXX/XX, o zaplatenie 1.115,58 eura s príslušenstvom, sudkyňou Mgr. Ivanou Heinrichovou, takto

rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 826,89 eura s 9 % - ným úrokom z omeškania ročne od 28.1.2012 do zaplatenia a to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 127,46 eura **zastavuje**.

Vo zvyšnej časti súd návrh **zamietá**.

O trovách konania súd rozhodne samostatným uznesením.

odôvodnenie:

Navrhovateľ - pôvodne spoločnosť Consumer Finance Holding, a. s. sa podaným návrhom zo dňa 11.12.2014 domáhal od odporcu zaplatenia sumy 1.115,58 eura s príslušenstvom. Svoj nárok odôvodnil tým, že s odporcom uzatvoril zmluvu o pôžičke, na základe ktorej poskytol odporcovi sumu 1.332 eura. Odporca mal pôžičku splácať v 24 mesačných splátkach po 57,11 eura, uhradil len sumu 173,11 eura. Pre neuhrádzanie splátok riadne a včas vyzval odporcu listom zo dňa 24.12.2011 k okamžitej úhrade splátok.

Pred začatím pojednávania navrhovateľ súdu listom zo dňa 24.2.2015 oznámil, že mu bola postúpená pohľadávku voči odporcovi a to na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 1.2.2015 a podal návrh na zámenu účastníka konania na strane navrhovateľa, návrhu súd vyhovel uznesením č.k. 12C 39/2015-30 zo dňa 30.3.2015.

Pred začatím pojednávania navrhovateľ oznámil súdu listom zo dňa 29.9.2015, že návrh v časti zaplatenia sumy 127,46 eura berie späť, sú to účtované zmluvné pokuty.

Súd vo veci pojednával v súlade s § 101 ods. 2 O.s.p. v neprítomnosti navrhovateľa, jeho právneho zástupcu, odporcu a vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom spisu a to : návrhom, zmluvou o pôžičke zo dňa 24.6.2011, predžalobnou upomienkou, prehľadom splátok a úhrad, návrhom na zmenu účastníka konania, zmluvou o postúpení pohľadávok, uznesením, čiastočným späťvzatím návrhu a zistil tento skutkový a právny stav :

Medzi právnym predchodcom navrhovateľa spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. a odporcom bola dňa 24.6.2011 uzatvorená Zmluva o pôžičke č. 7095340. Právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi pôžičku - sumu 1.000 eur. Odporca sa zaviazal poskytnutú sumu splácať v 24 mesačných splátkach po 55,50 eura, celkovo sa splátkami zaviazal uhradiť sumu 1.332 eur. Náklady spotrebiteľa boli dohodnuté na sumu 332 eura. Ročná úroková sadzba bola dojednaná vo výške 33,44 %, Priemerná hodnota RPMN bola dojednaná vo výške 46,56 %, RPMN bola 33,44 %.

Odporca uhradil sumu 173,11 eura.

Právny predchodca navrhovateľa upomienkou zo dňa 24.12.2011 vyzval odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Výzva bola odporcovi doručovaná dňa 4.1.2012, zásielku si neprevzal v odbernej lehote.

Pohľadávka voči odporcovi bola na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 1.2.2015 uzatvorenej medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. a navrhovateľom postúpená na navrhovateľa.

Navrhovateľ špecifikoval žalovanú sumu 1.115,58 eura ako sumu, ktorá pozostáva z dlžnej istiny 988,12 eura, čo predstavuje celkovú sumu úveru ku dňu predčasného ukončenia úverového vzťahu vrátane nesplatených úverových splátok a z dlžných pokút vo výške 127,46 eura, v tejto časti zobral návrh späť.

Podľa § 1 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z.z., tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 1 ods. 2 zák. č. 129/ 2010 Z.z., spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 1 citovaného zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 citovaného zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové

sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods. 1 citovaného zákona, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,
- b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 517 ods.2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z meškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 524 ods. 1 OZ, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 524 ods. 2 OZ, s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 96 ods. 1 O.s.p., navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa v čase vzniku zmluvy upravoval zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. Tento za spotrebiteľský úver označuje dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky úveru alebo v inej právnej forme a za zmluvu o spotrebiteľskom úvere zmluvu, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom. Podľa § 52 ods. 1 OZ spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 3 OZ). Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 4 OZ). Na právny vzťah účastníkov súd aplikoval ustanovenia Občianskeho zákonníka a zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinného ku dňu uzatvorenia zmluvy 27.11.2008, pretože zmluva medzi účastníkmi má charakter spotrebiteľskej zmluvy. Navrhovateľ vystupuje ako podnikateľ a odporca ako spotrebiteľ, ktorý nemá postavenie podnikateľa a nemohol ovplyvniť obsah zmluvy, ani obsah všeobecných podmienok.

V danej veci niet sporu o tom, že ide o spor zo spotrebiteľskej zmluvy, ktorú uzatvoril právny predchodca navrhovateľa s odporcom dňa 29.6.2011 a z ktorej navrhovateľ vyvodzuje svoj nárok, čo nespochybňovali ani samotní účastníci konania. Náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere sú taxatívne vymenované v ustanovení § 9 ods.2 Zákona o spotrebiteľských úveroch. Okrem iného, zákonodarca v tomto ustanovení zakotvil konkrétne pod písmenom k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho, pričom uzatvorená zmluva obsahuje výšku splátky a počet splátok nie je však uvedené, koľko z tejto splátky ide na splátku istiny a koľko z tejto splátky ide na úrok, prípadne poplatky, nie je uvedená celková splatnosť úveru, nie je určený výpočet celkových nákladov spotrebiteľa, v zmluve je uvedená len suma týchto nákladov. Z úverovej zmluvy nie je možné zistiť ďalšie podmienky poskytnutia a splácania úveru, tieto sú zakomponované v úverových zmluvných podmienkach tvoriacich prílohu zmluvy, sú vytlačené drobným písmom, takmer nečitateľným, preto je možné dôvodne pochybovať, či sa s podmienkami poskytnutia a splácania úveru mohol vôbec odporca oboznámiť. Súd úverové zmluvné podmienky tvoriace prílohu úverovej zmluvy považoval za neplatné, pretože vzhľadom na spôsob ich prezentácie a samotný obsah sú pre spotrebiteľa, ktorý má podľa nich plniť, nezrozumiteľné. Pokiaľ zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje tieto náležitosti, poskytnutý úver sa považuje za bezúčelový a bez poplatkov / § 11 ods. 1 zák.č. 129/2010 Z.z. Znamená to potom, že údaj o výške úrokov a poplatkoch musí byť jednoznačne v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedený a nepostačuje pre splnenie tejto požiadavky, že je možné z iných údajov v zmluve uvedených ho vyvodiť alebo vypočítať. Navrhovateľ má právo len na vrátenie skutočne poskytnutého plnenia, teda poskytnutého úveru, nemá právo žiadať úroky z úveru. Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že návrh navrhovateľa bol podaný dôvodne, pretože medzi účastníkmi konania došlo k uzatvoreniu zmluvy o pôžičke, ktorú si súd vyhodnotil ako spotrebiteľský úver v zmysle vyššie citovaných zákonných ustanovení zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. V zmysle tejto riadne a platne uzatvorenej zmluvy navrhovateľ poskytol odporcovi sumu 1.000 eur, ktorú sa zaviazal vrátiť navrhovateľovi v 24 mesačných splátkach po 55,50 eura, pričom odporca zaplatil len sumu 173,11 eura, čím sa dostal do omeškania s úhradou splátok úveru a navrhovateľ si uplatnil zostatok dlžnej istiny, ktorú vyčíslil na sumu 988,12 eura. Súd priznal navrhovateľovi nárok na zaplatenie sumy 826,89 eura, čo je rozdiel medzi poskytnutou pôžičkou a jej vrátenou časťou /1.000 eur - 173,11 eura = 826,89 eura/. Vo zvyšnej časti uplatneného nároku vo výške 127,46 eura, čo boli vyčíslené pokuty, zobral navrhovateľ návrh späť a v tejto časti súd postupoval s poukazom na citované zákonné ustanovenie § 96 ods. 1 O.s.p. a konanie v tejto časti zastavil.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti a citované zákonné ustanovenia súd rozhodol tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia a zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 826,89

aura s 9 % - ným úrokom z omeškania ročne od 28.1.2012 do zaplatenia, pričom výška úroku z omeškania je v súlade s nariadením vlády č. 87/1995 Z.z., podľa ktorého je výška úrokov z omeškania o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba určená ECB, ktorá bola v období od 28.1.2012 vo výške 1 % ročne. Počiatok omeškania je deň nasledujúci po uplynutí dodatočne poskytnutej lehoty na plnenie vo výzve zo dňa 24.12.2011, ktorá bola odporcovi doručovaná dňa 4.1.2012, zásielka sa vrátila ako neprevzatá dňa 24.1.2012 a lehota 3 dní na dobrovoľné plnenie mu uplynula 27.1.2012.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 151 ods.3 O.s.p. tak, že o trovách konania súd rozhodne samostatným uznesením po právoplatnom skončení veci samej v lehote 30 dní.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedených v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.